Робітники всіх країв єднайте с

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD - THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 90. ОРҐАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІЯЛ-ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ. REGULAR NUMBER 90.

РІК IV. Ч. 23. СЕРЕДА, 12. ЧЕРВНЯ, 1912. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, JUNE. 12. 1912. No. 23. VOL. IV

ЗАЯВА.

Дорогі Братя Русини!

Після Вашої волї ми увільнили Мирослава Січинського з тюрми. Ратуючи себе від пімсти австрійського уряду і вшехпольської гакати, втікли ми до Канади. Але ми не можемо сидіти тут тихо. Ми йдемо благовістити волю Мирослава. Ми не лякаємось Австрії, бо знаємо, що Ви за нас вступитесь. Ми не хочемо ховати сьвітло під горщик, хай воно сьвітить цілому сьвітови. Ми хочемо обїхати усї руські кольонії, аби врешті з'єднав ся наш народ в одну велику родину, та щоби довершив дїло розпочате Мирославом.

Гаразд!

Освободителї Січинського.

ВІД РЕДАКЦІЇ.

Позаяк самі товариші дозорці мають велику охоту об'їхати наші руські кольонії в Канадї в цїлях орґанїзаційних, тому просимо повідомити редакцію ,,Р. Н.,'' котра кольонія хотїлаб привитати і почути в себе дорогих гостий-героїв, а вони сейчас там загостять. Подорож буде означена заздалегідь в ,,Р. Н.''

Редакція.

ВИДАВНИЧА СПІЛКА ,,РОБОЧОГО НАРОДА.''

З причини інкорпорації нашої Спілки, будуть надруковані нові шейри і тому Дирекція просить в трете усїх шейровців прислати свої адреси, щоб она могла розіслати шейри їхнїм властителям.

Разом з тим пригадує ся, що нові шейри дістануть тільки ті, що виповнили їх вартість, се є $10.

Тіж що вложили неповну суму, меньше чим $10., зволять повідомити Дирекцію чи хотять вони бути шейровцями нашої Спілки, чи нї? Коли хочуть то хай нас повідомлять як в довгім часї виповнять свою залеглісль.

Тим-же, що заявлять свою неохоту бути членами Спілки, (після ухвали загальних зборів) пішлемо книжок на суму вложених гроший, або після бажаня ті гроші порахують ся як передплата на ,,Робоч. Народ.''

Тим, що до трох тижнїв від сего числа не подадуть своєї заяви, ті перестануть рахувати ся за шейровців, а їх шейри будуть переведені на власність Федерації Укр. Соціял-Демократів.

ПОЗІР! ПОЗІР!

САСКЕ ЧЕВАН

Товариші П. Крат, Д. Бородін А. Тимків і Д. Якимів орґанїзують тепер Саскечеван.

Котрі кольонії хочуть бачити і чути наших орґанїзаторів — зволять написати до редакції ,,Робочого Народа''.

Аґітаційне Бюро.

НОВИНКИ.

¶ Вибори до бельґійського парляменту закінчили ся сим разом проливом крови. Бельґія є тою нещасливою державою, що цїле правлїнє від давнїйшого часу, спочиває в руках клерикалів. Їх управа державою відбила ся дуже погано на плечах робітничої кляси. Завдяки злодійському виборчому законови, який дає можність голосувати богачам та попам аж по 3 рази, здобули клерикали знова більшість в парляментї як слїдує: 101 клерикалів, 44 лїбералів, 39 соц. і 2 демокр.; і се власне дало повід до бурливих манїфестацій по всїх містах Бельґії.

В Антверпії прилучило ся до манїфестуючих робітників-соціялїстів також і військо. Жовнїри не слухали розказів своїх командантів, а пішли там, де їм їхне переконанє наказувало йти. В Верве забили жандарми поверх 50 людий. По всїх єзуїтських школах і костелах повибивано вікна. Найзавзятїйша борба з сею клїкою дармоїдів веде ся в містї Лїґе. В сїм містї формальна революція. Правительство чує ся безрадним зі всїх сторін. Навіть так звана горожанська ґвардія стала по сторонї народнього обуреня. В Брукселї замість розігнати демонструючих робітників, ґвардія ся, прилучила ся ся до робітників і урядила побіч памятника Феррера також манїфестацію.

Помимо сего, що Бельґія є маленькою державою, живе в нїй 85.000 всякого рода попів, монахів та монахинь. Вони розсїялись по всїх містах і селах, загарбали все в свої руки і тільки задурманюють бідний нарід, щоб пізнїйше висисати з нього послїдні соки.

¶ На Угорщинї неспокій. Підчас нарад угорського сойму дня 8 червня, посол Ковач дав три стріли до новоіменованого президента сойму Тіша, а опісля два в себе. Президент вийшов цїло, а Ковач боре ся зі смертию. Ковач був одним з найбільше енерґічних членів опозиції. Тіша знова є знаний як великий противник загального і рівного права голосованя. Коли 22-мая вибрано Тішу президентом палати послів, піднїс ся загальний крик обуреня. В кілька годин по його виборі, соціялїсти ухвалили викликати в Будапештї загальний страйк. Слїдуючих днїв провадила ся по улицях завзята боротьба. Богато осіб згинуло. Правительство через мус ввійшло в компроміс з соціялїстами і обіцяючи певні реформи, узискало відклик страйку. Робітники вернули до працї демонстрації перенесли ся з улиць до сойму. Коли опозиція перешкаджала нарадам, тодї Тіша перепровадив реґулямін сойму, силою якого можна було викидати послів. Коли в середу опозиція провадила дальше свою тактику, Тіша візвав полїцію і казав викинути з опозиції 30 послів. З пімсти за се Ковач намірив замордувати Тішу.

¶ В Лоренс, Масс. знова розпочав ся страйк. В фабрицї Вашінґтон 500 робітників покинуло роботу. Се стало ся тому, що заряд фабрики не хотїв приняти назад до роботи одного члена I.W.W. Страйкері заховують ся дуже спокійно.

¶ Орозко, провідник повстанців вніс до мексиканського конґресу протест, проти назначених виборів до конґресу на день 15 червня. Сей протест Орозка сьвідчить, що він признає конґрес, а є тільки противний, щоби Мадеро занимав крісло президента. З другої сторони ходить чутка, що конґрес відступивби від Мадери, колиби Орозко узнав конґрес і здобув сильнїйшу опозицію.

¶ В Вінер Найстадт коло Відня експльодував динаміт в фабрицї амунїції. Експльозія була так сильна, що знищила цїлу фабрику, а в дооколичних домах повилїтали всї вікна. Дванайцятьох забитих, а много ранених.

¶ Одним з найлїпших бесїдників Америки є безперечно соціялїст Евген Дебс. Підчас виборів на президента в р. 1908, виголосив він в протязї 68 днїв, 560 промов. Жаден з бесїдників навіть Рузвелт не осягнув такого рекорду.

¶ Компанія Марконїго бездротного телеґрафу, має замір запровадити телеґрафічне полученє між Америкою а Лондоном. В сїй цїли мають бути побудовані на американськім побережу в стейтї Ню Джерзі дві стації бездротного телеґрафу коштом 1,500.000 долярів. Віддаль між тими стаціями а Лондоном виносить 3100 миль. Подібні стації мають ся побудувати також коло Сан Франціско, на Гонолюлю і на островах Філїпінах. Отже скоро буде можна висилати вістки з Лондону до Філїпін через Злучені Держави.

¶ Американцї довершили дїла, яке видавалось абсолютно не можливим. Збудували желїзничий міст через океан з полудневого півострова Флориди аж до порту Кій Вест на островах Флорида Кій. Міст сей є довгий на 528.038 стіп. Лучить його 180 величезних желїзно-бетонових луків, на котрих має спочивати поміст з шинами. Щоб перепускати свобідно кораблї та рибацькі лоди, поміст сей отвирає ся в кількох місцях.

¶ В Константинополї вибух страшний пожар. З 2000 домів і кількох мечетів, лишилась лише гора попелу. Наибогатша частина міста неушкоджена. Шкоди обчисляють на велику суму.

¶ Цікаву статистику проголосила парижська ,,Humanite''. Робітники французькі від р. 1901 до 1905 стратили:

Рамен	6889
Рук	6055
Пальців	32358
Очий	5412

З того пила відтяла 1690 пальців, уривки каміня спричинили 1291 слїпих, через ріжні випадки паданя на долину зломано 1226 ніг, при трансмісії урвано 342 рук, при транспортації помязґано 1357 ніг.

¶ Запаси золота в головнїйших банках Европи виносили з кінцем марта 1912 р. фунтів штерлїнґів (фунт штерл. - $ 4·80) як слїдує:

В Анґлії	38,274.828
В Німеччинї	40,981.700
В Франції	129,000.000
В Росії	129,000.000
В Австро-Уграх	52,683.666
В Італії	51,200.000
В Голяндії	12,138.740
В Бельґії	7,598.880
В Іспанії	16,926.000

¶ До арештів в Золочеві привезено з Бродів двох мадярів арештованих в Клекотівцї, що хотїли переступити австрійску границю. Один з них Йанош Газп а другий Ілий Пирчак. При ревізії знайдено у них інструкцію шпіоньску, квестіонар в справі уряджень військових на Уграх і листи до визначних Росіян, між ними до ґрафа Бобрінського. На домаганє властей військових арештовані мають бути відставлені до Львова і обняті слїдством, яке веде ся проти Бендасюка і тов., бо арештовані удержували з ними зносини.

¶ Розправа проти Клеренса Даррова, оборонця Мекнамарів, тягне ся дальше з знаменитим результатом для оскарженого.

Е. Роджерс теперішний оборонець Даррова твердить, що докаже їм всї лайдацтва, яких вони ужигали, щоб тільки знищити Даррова.

¶ Комісар публичних робіт Д. Ковтіс в Спокейнї заявив, що предложить міській радї проект видання від 100 до 200 тисяч долярів на заложенє штору, в котрім би можна діставати їду і убраня по цїнї кошту. Коли такий штор буде істнувати, то тим самим усуне ся дорожнечу, яка так дає ся взнаки робітничій клясї. Цікаве тільки чому в Винніпеґу про се місто не подбає? На такі люксуси як осьвітленє і прикрашенє улиць Винніпеґу для прибутя князя Конавта, і йому подібне, то ухвалює місто досить поважну сумку, але щоб дїти робітників не ходили голі і голодні, то се нікому і не при думцї.

¶ Дотеперішний соціялїстичний посол до конґресу, В. Берґер з Вісконзін, знова номінований кандидатом на конґресмена.

РОБІТНИКИ! ШУФЛЯРІ!

Єднайте ся для оборони своїх інтересів і для забезпеченя своєї будучности в юнію ,,Промислових Робітників Сьвіта'' (I. W. W.) в Винніпеґу.

Місячна вкладка лише 25 цт. Мітінґи відбувають ся що другої пятниці в соціялїстичній галї. Секретар Д. Стечишин, 681 Selkirk ave.

Пригадує ся всїм, що контест, який видала Дирекція Спілки, обовязує еще тільки місяць с. є до 10. липня. Тож хто хоче скористати з нагоди, хай спішить ся з передплатою, яка на сей час виносить тільки $1.50. По 10 липни буде знова коштувати ,,Роб. Нар.'' $2.00 річно.

SALTZMAN & LIPSHITZ.

Эсли хочете купити, продати або заміняти дім або лот, зайдїть до Зальцмана і будьте певні, що все зробить ся як найлїпше.

Зальцман укінчив унїверситет на Civil Engineer і робить пляни, вимірує і обчислює лоти по умірковaних цїнах. Інжинїрські поради безплатно. Асекурація від огня і мортґечі (mortgages).

Ви все пожадані в нашім офісї.

Офіс 876 Main St Winnipeg.

Phone: St. John 761.

СПРОВАДЖУЭМО ЛЮДИЙ З КРАЮ І ПРОДАЭМО ТАКОЖ ШІФКАРТИ ДО КРАЮ.

Міняємо гроші і завсїгди маємо великий запас корон.

Посилаємо гроші до Краю так, що рівна сума приходить до краю і там не відбирають змінного.

Продаємо крайові і канадийські листові марки.

Люди, котрі не мають сталої адреси в Канадї можуть свої листи адресувати на наш офіс.

Офіс отворений що дня від 9 до 6, а в суботу від 9 рано до 9 вечером.

ALLOWAY & CHAMPION

C.GENIK, УПРАВИТЕЛЬ ЗАГРАНИЧНОГО ВІДДІЛУ.

667 Main St. - - Winnipeg, Man.

Ч. 22.

РАЭВИЙ ЛІКАР
G. KALICHMAN
т венеричних хоріб, як сифі-
внутрішних, хірурґічних
х. Мешкає і ординує:
453 Selkirk Ave.
Телефон: Ст. Джонс 1772.

DR. T. G. MOXNES
ДЕНТИСТ.
620½ Main St.
Winnipeg,
Двері з Loggan Ave.
Витягає зуби без болю. — Говорить по польски і німецьки.

E. R. GRIEVESON
M. A. OXON,
B. Ch. B. Edenburgh
едицини, хірурґії і акушерства.
Практикував у Анґлії
Говорить ся по руськи.
ові години від 9-11; 1-3; 6-8
SELKIRK AVE. коло Mc-
or St. Телефон Мейн 2881

обру платню дістають муж-
тодї як учать ся голяр-
ремесла. Комплетний курс
лише $10.00. Лише кілька
в потрібно на виученє. По-
ючий попит за голярами-
іть ся і дістаньте безплатний
ьоґ, в якім побачите наших
ії.
ER BARBER COLLEGE
Ave. & King St. Winnipeg.
бльок на захід з Мейн Стріту.

ОСЕРНЯ і БУЧЕРНЯ!
ешканцї Північного Винні-
повинні заходити до свого
овіка, де дістануть сьвіжий і
рий товар і розговорють ся
рій рідній мові.
ПЕТРО НІМІЛОВІЧ
708 Redwood Ave.

ОДИНОКИЙ
аврант на північний Вінні-
де дістанете знамениту об-
і чисту здорову їду. Тікет
обідів коштує лише $ 4.00,
в інших реставрантах пла-
$ 5.00.
NORTH END CAFE
Main st. S. Cossavella
властитель
Говоримо по руськи.

р! Позір!
е чув в Манїтобі про славного
Андрей[illegible]
найсмачнїйших ковбас і ши-
його ученик; хто спробував
асарські вироби, той каже,
овнстейн вартий свого учи-
Андрейчука. Наш товар тим
й, що ми робимо його з най-
го і сьвіжого мяса. Маємо на
ковбаси, вироблювані на
краєвий лад, також сальцесо-
шинки, всякого рода мяса і
віктуали по низькій цїнї.
замовленя висилаємо на
, як також даємо шторни-
складовій цїнї. Говоримо по
J. BROUNSTEIN
ggins Ave. Winnipeg, Man.

АМІ НАЙЛУЧШІ
нники в Західній Канадї
а дістати тільки в найбіль
склепі.
D. Sodomsky & Son
Rosser Ave.
Brandon, Man.
перуємо також годинники.
аш товар і роботу ґваранту-
ни семно.
мовленя висилаємо одразу,
дістаємо пів цїни.
роботу нашу ґварантуємо.

ARCHIVES OF ONTARIO
TORONTO

РОБОЧИЙ НАРОД

орган української соціял-демократії в Канаді.
Виходить що тиждня.
в Виннінегу, Ман. [Канада], під ч. 144 Higgins Ave.
РЕДАКТОР І АДМІНІСТРАТОР ІВ. НАВІЗОВСЬКИЙ.
Передплата виносить $2.00 на рік, за границю так само.

"ROBOTCHYJ NAROD"
(THE WORKING PEOPLE).
THE OFFICIAL ORGAN OF THE
UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.
(Affiliated with the S. D. Party of Canada).
THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA
Published weekly by
THE "ROBOTCHYJ NAROD" ASSOCIATION
at 144 Higgins Ave. - - - Winnipeg, Man.
J. NAWIZOWSKY, EDITOR & MANAGER.
Subscription $2.00 a year.

Address: Адресуйте:
"ROBOTCHYJ NAROD"
Box 3542 (Sta. B.) Winnipeg, Man. Can.

Загрожена свобода.

Одним з найбільше утертих закидів, який ставлять нам наші противники є те, що соціялізм знищить індівідуальну свободу. В ім'я тої свободи вони і побірюють ненависну їм соціялістичну думку.

Яка іронія! Приглянемо ся лишень, хто то в нинішній капіталістичній системі має свободу.

Відносини серед яких нині живемо, позволяють лише невеликому гурткови капіталістів вживати свободи, в найширшім того слова значінню і робити все те, що їм подобає ся. Вони мають нині право жити коштом чужої праці, визискувати, обкрадати, грабити, мордувати, мають право панованя над життем і смертію мілїонових мас працюючого люду, мають право на житеві роскоші, розпусту, --- словом на все чого їх душа забажає ся.

Яку свободу гварантують нинішні відносини робітникови?

Вони позволяють йому жити, коли можливе, — їсти і пити, коли є що, --- спати, коли є де, --- продати себе, кому йому подобає ся, коли тільки його схоче хто купити. Врешті загварантована йому свобода смерти. Зовсім свобідно може собі робітник вибрати рід смерти: може замучити себе працею, сконати з голоду, згинути під колесами желїзниці, втопити ся, чи убити себе яким оружем коли стати його на те, щоби його купити. Хоч правда, що для нього і самовбійство є подекуди загрожене законом і як шуткує собі автор японської штуки, „Мікадо", воно карає ся в них після закона смертію. Та ми в Америці маємо під сим взглядом свобіднійші закони. Бож наша „американська свобода" на весь сьвіт славна.

Таку то свободу вихвалює ся нині в капіталістичній пресі, по книжках, по школах, церквах і її то захищають добрі люди від знищеня соціялізмом. Свобідний нині є той, хто має маєток, капітал. Капітал се нинішний могучий вседержитель, якому покланяють ся всі „язици".

Нинішна свобода, є свободою пануючої горстки посідачів капіталу, а для працюючого люду є вона тільки тяжкою неволею, хто хоче нині бути свобідним той душу свою віддає богови капіталу і молить його сьвятійшої ласки. Немногим вправді „низнопше" він сю ласку і прийме їх за добрих синів своїх, а мілїонам обідраних нужденних і голодних він кладе печать свого проклятя. І ті мілїони падуть жертвами свого проклятя.

Ми соціялісти всіми способами будемо нищати таку свободу, якою дарить нас нині пановане капіталу.

Свобода в нашім розуміню є вродженою розумного діланя одиниці і загалу. Людство не маючи тої дійсної свободи не може нормально жити, розвивати ся і полїпшувати свій бит. Всі верстви нинішної суспільности не мають свободи. Тільки не численна громадка капіталістів, яка захватила в свої руки всі природні богацтва і знаряди праці, поневолила працюючі маси, забезпечила собі безмежну свободу і лягла нині на цїле людство страшною марою.

Якже назвати сю свободу, якою нині дихає робітник? Як назвати ту вічну його непевність о завтра, безнастанну залежність його від властителя капіталіста? Чиж не є вона по всім ціхам огидною, важкою неволею?

Так! Нинішний систем має всі ціхи неволї, які давнійше посідав систем торгу невільниками. Проти тої системи, проти нинішної свободи не перестанемо боротись, аж до їх упадку.

Тому ми кличемо: Свободи для працюючого люду! Всі природні богацтва, всі средства продукції для народа! Бо тільки економічна независимість загварантує нам нашу свободу.

Проч з економічною неволею! Проч з капіталістичною системою! Проч з капіталістичною свободою!

КОГО ТРИМАТИСЬ?

Дорогі братя-фармери з кенорського дістрікту! Дуже ви тепер заклопотані. В Саскечевані вибори до Реджайни. Питаєте один другого на кого голосувати: чи на „старого" чи на „нового губернана", а чи на трету „свою" партію?

15 лїт Русини були вірні „старому губернанови", себ то лїберальній партії. Тепер-же коли лїберали у Оттаві впали, а власть їхня захиталась і по західних провінціях — наші люди вже починають говорити, чи не поперти „нового" консерву, тоді як грім з ясного неба зявляє ся в кенорськім дістрікті громада людий, громада фармерів і посланців від фармерів манітобських, котра заявляє голосно на цїлий Саскечеван: „Проч з консервою, але проч і з лїбералами!" Вовки не можуть бути приятелями овець! Фармер не може бути в одній партії з грабуючими його шторниками, елеваторщиками, готельниками, адвокатами та докторами! Фармер тяжко працює, його партія, се партія працюючого люду, партія з еднаної громадської сили, партія обкрадженых і ошуканих, партія угнітаних і поневолених, партія соціял-демократична, котрій суджено вратувати цїлий сьвіт і запровадити на землї рай і вічне щасте між людьми.

Саскечеванські Русини люблять „лїберального губернана" за те, що він дав їм землю.

Перегляньмо-ж чи справді за се так треба дуже любити? Канадийські богачі потребують фармерів, щоб ті робили хліб, а з гандлю тим хлібом богачі мають величезні мілїонові доходи. Землю роздають і консервати так само як і лїберали.

Що з того, що дістав ти брати 160 акрів землї за дармо, але до них треба рук, машин, худоби, що не купиш все дороге, а що не продаш, все так дешево, що хоч на дорозї пшеничку висипай.

Вушель пшениці коштує фармера 60-75 цт. а у елеваторі дають тобі 35-45-52цт Обкрадають на вазї, забирають за ніб дармо худобу, яйцї, дріб, масло, дрова і т. п.

Хтож се робить?

Се роблять ті, що хвалять перед тобою лїбералів та консерватистів, тебе грабують ті, що так не люблять і клинуть соціял-демократам. Лїберали і консерватисти се ті властителї складів машинерії, желїзниць, банків, шторів, адвокатських офісів, що як комарі обсїли тїло канадийського фармера.

Дорогі братя! Не клопочіть собі голови, котра пявка лїпша. Роздопчіть їх обі, а попріть „свою" партію фармерську. Най ваші усї голоси впадуть на фармера Михайла Ґабору.

Михайло Ґабора.

Михайла Ґабору іменовало 240 кенорських фармерів.

Михайло Ґабора сказав: „Коли я буду вибраний, я буду лише робити те, що в моїх силах і що від мене зажадає народ. А колиб я здрадив, то тоді вбийте мене як пса!"

Не клопочіть собі голов, що є лїпше, чи лїберальний стричок, чи консервативна шибениця. — Подаймо один другому руки і скажім собі: „Ми хочемо жити, ми будемо жити! Проч з дармоїдами, що дїлять ся нашою працею!"

Починайте-ж ви Кенорщї! Вас не богато треба, тільки 600 людий! Пішліть Михайла Ґабору в парлямент, а за вашим приміром пійде увесь Саскечеван, поборемо ми пявок наших і здобудемо врешті те щасте, о якім мріли ми їдучи до Канади!

Ваш в боротьбі о кращу долю П. Крат

А. Аверченко.

Під промінем
ЗДОРОВОГО РОЗУМУ.
(Присьвячуєть ся людскости.)

Раз у міністерство війни одної країни прийшов чоловік з хитрим і лукавим лицем і сказав:

— Дайте менї якого-небудь панка, що розумів ся-б на справах. Я подам йому дуже важні відомости.

— На чому має він розуміти ся? — спитали його.

— На воздухоплавстві! Я зробив важний винахід у військовім воздухоплавстві і хочу продати сей винахід, він зробить переворіт у військовій справі і зовсім змінить способи провадженя війни! Той, хто купить у мене сей секрет, матиме величезну, разючу перевагу над супротивником. Війна повинна скінчити ся побідою власника моєї вигадки! От що.

Всі дуже зраділи і повели винахідника до ґенерала.

Ґенерал також зрадів, посадовив винахідника у фотель і спитав:

— На чім полягає ваш винахід?

— Я вигадав рід диріжабля, котрий може тримати сто годин в повітрі, може піднімати на собі цїлу компанію вояків і не боїть ся ані дощу, ані супротивного вітру, ані бурі. Чи не купили-б?

— І взявши від ґенерала слово чести, що той не надужие його довіря, винахідник показав йому всї свої пляни та рисунки.

— Так! — сказав ґенерал, переглянувши рисунки — Маєте рацію!... Се власне так, як ви кажете! Скільки ви хочете за сей винахід?

— Мілїон!

— Чудово! скрикнув ґенерал, цїлуючи його. Ось асигната. Рівно мілїон. Велике вам спасибі! Коли вигадаєте ще що небудь — приходьте.

— Та у мене є й ще щось для вас, — підморгнув незнайомий і його обличе засяло лукавством.

— Кавалок вартий поливу!

А... що саме?

— Я знайшов гармату, котра на летї підбиває вигаданий мною диріжабль, так що він коміть-головою гепає на землю.

— Слухайте! скривив ся ґенерал.

— Се щось дивне...: Як вам справді не сором? Вигадали такий гарний, чудовий диріжабль і на раз — проти нього гармату! Се навіть, вибачте мене, неделікатно.

— Нічого не бачу тут не делікатного, — усьміхнув ся незнайомий. — Згодьте ся самі, що військова техніка і способи боротьби з ворогом повинні раз-у-раз удосконалювати ся раз-у-раз йти наперед не спиняючи ся на однім місці. Мій диріжабль — страшна річ! Треба-ж, щоб було вигадано проти нього якесь антідотум (противотруя).

— Хм... Се певна річ так, та не зовсім. Я ще розумію, коли-б нашу гармату вигадав хтось инший, прийшов би до нас і запропонував купити...

— Боже! — вдарив в долонї незнайомий. Ніби се не все одно? Чи легше вам буде, як я отсе вийду за двері, зголю собі вуса, інакше завяжу крават і увійшовши знову поздоровкаю ся й удаватиму, що я зовсім инша людина, яка вас з роду не бачила. Хочете, я се зроблю?

Ґенералови стало соромно, бо був він чоловік не дурний, і не любив пустих дитячих іграшок.

— Ваша правда — сказав він. — Нїчого робити. — Мусимо купити вашу гармату, бо інакше ви готові продати її кому иньшому — се ж ваше право. Скільки?

— Мілїон.

Ґенерал розквітав ся з винахідником, поляскав його по плечи і захоплено промовив:

— А ви дуже здібний чоловік!

— Ще-б пак, — засьміяв ся винахідник. — Я дуже здібний.

— Нї, бігме, придумати таку грізну, страшну гармату...

Винахідник лагідно відказав:

— Ну, вже й страшну... Ви схлібляєте мені. Нічого надто страшного в ній нема.

—Як нема? Скільки я зрозумів з рисунків...

— Так! Вона дїйсно страшна для сього страшного диріжабля, але...

Він знову усадовив ся у фотель і хитро жмурячи ся, скинув оком на ґенерала.

— ...Але що ви скажете, коли я вам відкрию невеличкий, а дуже корисний для вас секрет: я вигадав для диріжабля таку чудову міцну оболону (мій секрет!), яку моя гармата навіть не подряпає!...

Ґенерал схопив ся за голову.

— З розуму ви хочете мене звести, чи що? Се підло, негарно, нечесно робити такі річи!

— Незнайомий насупив ся.

— Я нїколи не роблю нечесних річей. Ви нїчого не можете мені закинути. Чи поганий мій диріжабль? Чудовий! Кепська, скажете гармата? Ще краща ніж диріжабль!

— Так, але ви могли відразу запропонувати менї вашу непробивну болону;

— На віщо? — спокійно відмовив незнайомий.

— Розвиток військової справи і способів веденя війни повинен відбувати ся нормально і ступнево. Скоків не повинно бути!

Потім обидва — і ґенерал, і винахідник — сиділи мовчки мінут пять. Ґенерал думав, винахідник курив цигаро.

Ґенерал хотів знову сказати, що краще-б було, як би секрет оболони подав якийсь инший чоловік, але боячи ся, що незнайомий знову пообіцяє вийти за двері і поголивши вуса зявити ся новою людиною — ґенерал тяжко зітхнув і промовив:

— Скільки?

— Мілїон.

— Візьміть пів мілїона.

— В иншім місці менї дадуть 2 мілїони, — стиснув очима винахідник.

— О боже, що за людина!... Ну, добре. Беріть ще мілїон. Руйнуйте нас!

ARCHIVES OF ONTARIO
TORONTO

BROMBURY, Sask.

Вибори перед нашими очима!

Богато розговорюють людоньки про консерватистів та лїбералів, — котрі лїпші і на кого голосувати.

Люди добрі!

Чи вам ще мало наляло ся горячого сала поза скіру так від лїбералів як і консерватів? Консервати стають тепер прилизувати ся до народа обманюючи його ріжними обіцянками, щоб тільки вициганити голоси. Порозсилали цілі стоси книжок для Русинів а все кричать, що то даром для виборців! Не думайте, що сї книжочки наукові. Нї! То збірка ріжних чорних плям на лїбералів. Лїберали теж не сидять тихо, а розіслали цїлу банду своїх аґентів, щоб туманили дальше народ. Всї они грають на одній і тій самій струнї.

Товариші виборцї! Як загостить до вас такий лїберальний або консервативний аґент, так гонїть його проч від себе! Чи мало вам ще їхньої господарки? Чи посповнювали вони свої обіцянки з усїх попередних виборів? Чи маєте ви нинї вигідну дорогу, щоб відставити свій бушель пшеницї до елеватора? Чи поберете ви за свою гірку-керваву працю таку платню, яку вам обіцяють перед виборами? Чи не вигонять вас з фарми, коли ви не заплатите податок (таксу)?

Отже братя фармери, прошу вас, майте свій розум, не дайте ся ймити на полову, бо опісля пожалуєте!

Всї як один муж віддаймо свої голоси на кандидата з нашої робітничої партії.

Здоровлю всїх читачів,

Виборець.

EAST SELKIRK, MAN.

Дня 23. мая відбув ся мітінґ в Іст Селкірк в домі т. І. Ковальського в справі петиції. Як бесїдники говорили т. Якимів і тов. дозорець, який освободив нашого героя Мирослава. Народу було мало, бо їх не обходить така справа, як підписуванє петицій. Мабуть їм добре живе ся в темнотї та капіталїстичних оковах, тож і не дуже спішать ся зі своїми підписами. Отже ви, котрі ще не явились на мітінґу гнийте дальше в темнотї а ми будемо йти дальше вперед, як ішлисьмо доси. Всїм, що зрозуміли своє нужденне житє в нинїшних обставинах і явились на мітінґу, складаємо серлечну подяку за участь. Рівнож зібрано на фонд петиційний $1.60

Іван Ковальський

З МАНІТОБСЬКОГО РУХУ.

Комарно, Ман.

Дня 24-го мая відбув ся ту мітінґ з приводу утечі нашого героя Мир. Січинського, на який прибули з Вінніпеґу т. т. М. Попович і Х. дозорець освободитель Мирослава. Помимо того, що мітінґ відбув ся в днину пильної весняної працї, людий зібрало ся досить споре число. По промовах прибувших товаришів ухвалено відповідні резолюції в справі невинно засуджених дозорців Нуди і Тарнавського, в справі охорони прибувших т.т. дозорців і в справі масового морду страйкуючих робітників в копальнях золота в Сибіри. Рівнож залагоджено справу з підписами на петиції до Бредборого.

Присутний.

Pleasant Home, Man.

В недїлю дня 27-го мая відбув ся в нашій школї величавий мітінґ, на який прибули т.т. Попович і один з наших дорогих гостий дозорців героїв. Людий зібрало ся півтора сотки, які з напруженою увагою і цікавістю вислухали горячих промов прибувших товаришів. Тов. М. Попович в своїй знаменитій промові розказав про лайдацтва галицьких властий поповнювані на наших братах в Галичинї, про невинно засуджених двох дозорців Нуду і Тарнавського, про небезпеку, яка грозить прибувшим товаришам дозорцям, та про кроваву подію, яка склала ся на днях в копальнях золота на Сибіри, та про петіційну борбу, підняту в нашім окрузї, а товариш Х. дозорець розказав нам про самий акт визволу нашого героя Мирослава. В обговорюваних т. Поповичом справах ухвалено відповідні резолюції, які переслано на відповідні адреси.

Гість.

Лїбав, Ман.

І в нас відсьвятковано дня 26. мая Сьвято Січинського з приводу його утечі. На сьвято прибули т. т. Д. Якимів і Z. наш освободитель Мирослава. Народа зібрало ся поважне число, Знаменитих промов прибувших товаришів з Вінніпеґу вислухав нарід з напруженою увагою.

В обговорюваних справах ухвалено відповідні резолюції і розібрано петиції до підписів.

М. Буньо.

Стрий Школа.

До нас загостили з Вінніпеґу т.т. Попович і Х. дозорець. Дня 27 мая устроїли тут згадані товариші мітінґ, на який зібрало ся споре число наших фармерів. По промовах згаданих товаришів, ухвалено резолюції до мінїстерства справедливости у Відни в справі невинно засуджених дозорців Нуди і Тарнавського, до тогож мінїстерства і до домініяльного парляменту Канади, в справі прибувших товаришів дозорців і до мінїстерства справ внутрішних в Петербурзї в справі масового морду невинних страйкуючих робітників в Сибіри в Росії. Потім роздано петиції до підписів і на тім мітінґ закінчив ся. Всї зібрані з одушевленем розійшлись домів.

Соціяліст.

DANA, SASK.

З нагоди хрестин які відбули ся на днях у д. Луки Новосада, зібрав сьвященик Іван Зазуляк на фонд оборони Мир. Січинського $10.30. По спокійній та милій забаві, згаданий сьвященик промовив горячо до сердець всїх присутних і сї зрозуміли цїль його промови. Найбільше замітне було те, що коли згадано про жертви на фонд Січинського, чотирилїтний хлопчина, син сьвящ. Зазуляка, Богдан, перший виняв з кишенї 25цт. з сими словами: „пішліть сї гроші Мирославови Січинському". Слова сеї дитини, так зворушили присутних, що сейчас посипали ся датки як слїдує:

По долярови:

Іван Зазуляк, Ізидор Новосад, Лука Новосад; два доляри Василь Романчич;

По 50 цт.

Василь Гавриш, Іван Сорока, Андрій Клюкевич, Єтефан Папіж, Юстин Томащук, панї Юлїя Зазуляк, Юстина Папіж; по 25 цт.; Богдан Зазуляк, Семен Адамів, Марія Новосад, Анна Романчич, Олена Томащук і 30 цт.: Марія Новосад. Разом $10.30. Таких хрестин коби як найбільше.

Здоровлю всїх читачів „Р. Н." і остаю приятелем кращої долї для працючої кляси,

Присутний гість.

СЬМІШНЕ.

Може она поломить ся!?

(Автентичне).

На улицї таки в Винніпеґу стоїть громадка людий і приглядає ся як стімшуфля копає яму. Між ними стоїть і оден землячок з біґою і шуфлею на плечах. Підходить до нього оден дотепний молодець та й питає:

— А що вуйку, що ви зробите тепер з своєю шуфлею, коли отся біда (себто стімшуфля) відбирає вам роботу?

— Справжня біда — відповідає наш землячок шкробаючи ся в потилицю, а она як нечиста сила копає землю.

— Чи видите скільки землї вона викопає за день?

— То правда, що з ручними шуфлями вже того не докажеш, але... але, може она поломить ся..

ЧИТАЙТЕ І ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ на одиноку робітничу часопись "РОБОЧИЙ НАРОД".

Незнайомий одержав гроші, стиснув ґенералови руку і зробив крок до дверий.

— Чекайте! — спинив його ґенерал, і на лицї його видно було ваганє. — Ви справдї певні, що ваша болона диріжабля непробивна?

Незнайомий хитро усьміхнув ся.

— Моєю гарматою? Без сумнїву!

Значить що до болони я можу бути спокійний?

— О так!,.. коли не винайдуть нові склади кулї, особливо руйнуючої сили...

— А їх часом не винайдуть? — здрігнув ся ґенерал.

— Винайдуть.

— Боженьку мій! Коли?!

— Їх уже й винайшли.

— Хто?

— Я.

— О чорт!... Чого ж ви мовчали?

— Та я й не мовчу. Я кажу вам отверто: кулї такі будуть. Я вже їх і вигадав.

Ґенерал злісно засьміяв ся.

— І розуміэть ся ви запропонуєте нам набути сї нові кулї... Так? А коли ми у вас купимо кулї, ви усьміхнете ся на цїлу свою погану морду і натякнете, що у вас є ще один панцир, найлїпшого ґатунку. — проти сих куль... Так?

— Так, згодив ся незнайомий.

І продасте його за свій ідіотський мілїон а потім вигадаєте нові кулї?!

— Без сумнїву.

Ґенерал видер собі цїлу чуприну з голови і заревів:

— Щоб ви пропали, проклятий! Ви загнали нас в таку слїпу вулицю, в котрій цїла наша країна застрягне, зруйнуєть ся і загине.

— Скажіть, хто ви такий? Скажіть ваше імя, щоби ми могли виклинати його на всїх розпуттях.

Незнайомий схопив ся з місця. Його розумне, осьвітлене давнїйше хитрою усьмішкою обличе було насуплене, а низша губа ображено трусила ся.

— Можете лаяти мене, скільки хочете — сказав він. — Від сього ви не зробите ся розумнїйшим, а я нікчемнїйшим. Імени свого я вам не скажу, а якби ви були догадливійшим, то відразу збагнули би, що я втїлена Льоґіка, ходячий на двох ногах Здоровий Розум. Та у вас слабкий розум і ви не годні відразу збагнути і зрозуміти, що — байдуже, чи зруйнована буде ваша країна зброєнями протягом десяти лїт, чи десяти мінут... До вас прийшов людський ґенїй, явив ся правдивий Здоровий Розум, а ви готові, мізерний чоловіче, надавати йому поличників. Отже менї, простому Здоровому Розумови, нема чого робити в вашій справі. Всякий руйнує себе на свій смак і відповідно до свого темпераменту. Вам бракує темпераменту зруйнувати ся відразу, без клопоту. Бувайте!

І тріснувши страшенно дверима незнайомий вибіг з мінїстерства війни згаданої висше країни.

За „Впередом."

Перший кишенковий
РУСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ І АНГЛІЙСЬКО-РУСЬКИЙ

Словарець

обнимає 80.000 виразів 208 сторін дрібного друку з граматикою, азбукою друкованою і писаною і що найважнїйше з вимовою анґлїйських слів.

Формат Словарця такий, як бачите на образку, оправлений в мягоньку скірку, оздоблений гербом України і золотим витиском.

Є ТО ПЕРШЕ І ОДИНОКЕ ВИДАНЄ В РУСЬКІЙ МОВІ.

Словарець є тим конечний для кождого Русина, що дасть ся носити завсїгди в кишени, а щоби скоро знайти потрібне слово, на те є поазбучний реджістер так в руській як і в анґлїйській части.

ЦІНА СЛОВАРЦЯ 75 ЦЕНТІВ.

Для аґентів добрий опуст.

Замовляйте в Видавництві під адресою:

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St. Winnipeg, Man.

ДЕ ФОТОГРАФУЭТЕ СЯ?

Хочете доброї фотоґрафії, так зайдїть і поглянте на фотоґрафії A. Smith-a і порівнайте з другими. Эго фотоґрафії були признані на виставах і відзначені надгородами.

Запитайте також знакомих, що почуєте про фотоґрафії Сміта.

Зайдїть — переконаєте ся.

Крім фотоґрафованя, побільшуємо фотоґрафії на великі портрети по умірковaній цїнї. Зайдїть — розвідайтесь!

A. SMITH.

(Руський фотоґрафіст)

405 SELKIRK AVE. WINNIPEG, MAN.

Phone St John 1496.

LIMO DRUG CO.

Давнїйше GEO. E. ROGERS, the Chemist

803 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

Нїхто вже більше не сумнїває ся о славі нашої медичної дирекції і аптеки.

Наш великий новий катальоґ скоро вийде з друку.

Висилає ся безплатно за 2 цт. марку.

В случаю слабости звертайте ся до нас.

ЛИШАІ

закривають красу і ясність вашого лиця так, як хмар сонце. Чомуж не усунете ті плями? Уживайте **Aknol freckle cream**, який очищує скіру і робить її гладкою, а згубите їх раз на все. Маємо довголїтні досьвіди. Хочете бути красними, чи посьміховиском і мати твар обсипану огидними плямами, яких люди бридять ся? Єсли не згубите сих плям уживаючи після припису нашого лїкарства, звернемо що до цента. Гваранція при кождім слоїку. **Aknol freckle cream** коштує з пересилкою тільки $1.00

Прищі, корости, плями і всї нечистости твари, зникають раз на все від пастильок Aknol; є то внутрішне средство, очищуюче кров зовсїм в дуже короткім часї. Пастильки Aknol увільнять вас від поганих прищів і корост, на цїле житє. Пуделко пастильок 100 штук з пересилкою коштує лише $1.50. Не дайте ся ошукати. Вистерігайтесь наслїдовань, бо правдиві тільки можете дістати у нас. Не відкладайте замовлень на завтра, замовляйте зараз. Гроші посилати монї-ордерами, марками або в реджістрованих листах на адрес:

AKNOL REMEDY CO. 348 East 15th St.

NEW YORK, N. Y.

Зі всїми справами відносячими ся до редакції „Р.Н. просимо адресувати тільки:

„Robotchyj Narod"

Box 3542 Sta. B.

Winnipeg, Man.

ARCHIVES OF ONTARIO
TORONTO

СПРАВОЗДАНЭ ТОВ. ІМ. М. СІЧИНСЬКОГО ЗА МІСЯЦЬ МАЙ.

ПРИХОДИ:

Колекторські листи: Ч. 395	10.60
403 — 2.10; Разом.	12.70
Получено від Ухача Lavoy, Alta.	
Колекта на мітінґах і жертви товариств:	
Мітінґ Queens Hall, Вінніпеґ,	$34.02
Колекта орґанізаторів:	
М. Попович	28.35
Д. Якимів	33.75
Від укр. росс. від. в Детроїт Міч.	5.00
Від льокалю С.Д.П в Ліл, Б. К.	6.85
Мальонтон, Ман. через П. Бен.	4.00
Разом	111.97
Жертви одиниць:	
А. Галилюк, J. Jolola, А. Чоповик, Федь Байдак, М. Сороский, Г. Ґаевський по	$ 1.00
Венґжиневич	$2.00
Ів. Стратійчук	.50
Василь Скибіпський і Г. Гуйен по 25¢.	
Вписове і членські вкладки	$32.50
Разом за май	$166.17

РОЗХОДИ:

Подорож орґанізаторів і дозорців	$54.95
Почтовий ящик	4.65
" розхід	3.90
Друки і переводи, стеноґраф. etc.	54.50
Рент галї	15.00
Література і відозви	18.30
Плата орґан.	22.00
Дано дозорцям	30.00
Разом	$203.30

Е. Володін фін. секр.

ВИКАЗ ЧЛЕНІВ Т-ВА ІМ. МИР. СІЧИНСЬКОГО.

WINNIPEG, MAN.

Осип Аламбец, Вас. Батюк, Карл Венґер, Давид Монтайт, Осип Корсаков, Антін Гнатишин, Антін Вулановський, Іван Поможибіда, Д. М. Крушак, Дмитро Пакалюк, Кость Дуркало, В. Лобинський, В. Берданюк, Іван Угренюк, Василь Семчич, Федь Семенюк, Василь Фесолович, Ів. Заяць, Анастазія Ковальська, Данило Дячук, Лукаш Лизун, Прокоп Лизун.

LIBAU, MAN.

Е. Голубович.

EAST SELKIRK, MAN.:

Іван Ковальський,

YORKTON, SASK.:

Давид Борден.

CANORA, SASK.:

Анд. Чорномич, Павло Петран, Мартин Демчинський, Іван Волокан, Дмитро Сидор, Іван Соломон, Леон Яворський, Матвій Лиг, М. Маздій.

DNIESTER, SASK.:

Дмитро Ласійчук, Вас. Процайлин, Стеф. Гнида, Волод В. Вергун, В. Крепокевич.

MIKADO, SASK.:

Павло Левчук.

TINY, SASK.:

Павло Бойко,

GOODHUE, SASK.

Дмитро Бойчук.

СПРАВОЗДАНЄ

з місячного засїдання Дирекція Видавничої Спілки „Р. Н." відбутого дня 2-ого липня с. р.

Фінансовий стан Спілки за місяць май представляється як слїдує:

Прихід	$422.57
Розхід	412.60
Надвижка	дол. 9.97
До приходу вплинуло:	
З передплати	$160.45
За книжки	5.00
За оголошеня	210.97
На шейри	31.00
З дрібної прод. „Р.Н."	15.15
Разом	$422.57

На розхід видано:

Платня робітникам	141.35
почтова оплата	27.50
висилка пакунків	2.96
рент	13.00
подорож орґанізаторів	21.05
комісове орґанізаторам	7.45
бюрко	7.00
електрика	2.15
віддано довг	127.25
рата за машину	61.44
дрібні видаки	1.55
Разом	$412.60

За згідність з протоколом Дирекція.

Ф. У. С. Д.

Фінансове справоздане Екзекутивного Комітету за місяць Май.

Приходи за стемплї:

Вінніпеґ, Ман.	$10 00
Монтріял, Кве.	5·00
Мельниця, Ман.	1·80
Комарно, Ман.	1·30
Іст Селкірк, Ман.	2.00
Брокенгед, Ман.	1·80
П. Бойчук, своб. член.	50
Разом	22·40

Розходи:

Друк. платформи	4·50
„ лист. папер і ков.	4·25
на орґан. поїздку до Ladywood	8·00
Разом	16·75
Надвижка	5·65
З минувшого місяця	40·05
Разом	45·70

Мир. Стечишин секретар.

КЛЭРИКАЛЬНА СПРАВЕДЛИВІСТЬ.

Коли піп сам перешкаджає собі в богослуженю і при тім обиджає ще другого, то за те не карають попа, але обидженого. Так хоче клерикальна справедливість, чого доказом є знов рішене найвисшого суду. Річ має ся так: 16 грудня 1911 р. здибав народний учитель Кость Кракалія в Мерецеї на Буковинї на дорозї похорон, який вів піп Боднарескул. Учитель здїймив капелюх і держав його так довго в руцї, доки похоронний похід не минув. Потім вложив знов капелюх на голову. Піп, який є личним ворогом учителя, казав затримати похоронний похід і закликав до людий: „Дивіть ся він не скидає капелюха. Будете менї на се свідками." Кракалія відповів на се: „Ви брешете." За ті два слова засудив сучавський суд учителя Кракалію на тиждень арешту за обиду духовника підчас сповнювання его церковних обовязків. Піп який перервав свою службу церковну не був покараний. Суд лиш признав яко лагодячу обставину для учителя, провокаторське поведене попа. Засуджений вніс жалобу неважности але найвисший трибунал відкинув еї яко безпідставну. В Австрії попови і поліцаєви всьо дозволене.

ГРОСЕРНЯ і БУЧЕРНЯ!

Мешканці Північного Вінніпеґу повинні заходити до свого чоловіка, де дістануть свіжий і добрий товар і розговорють ся в своїй рідній мові.

ПЕТРО НІМІЛОВІЧ

708 Redwood Ave.

Dr. A. H. SILVERMAN

Руcько-польський лїкар. Орлинує в офісї на 250 Selkirk Ave.

Телефон: St.John 1280.

ФЕ, ЩО ТАК ВОНЯЄ?

Почути такі слова в товаристві, знаючи, що вони звернені до вас, все одно хотяйби дістати по твари. Підчас літного горяча, тїло видає неприємну вонь. Особливо потять ся ноги, а між пальцями відпарує ся скіра. Щож тоді робити? Нїчого більше тільки вимити водою і насипати то скарпеток пудру „AKNOL", а тоді від вас повіє чудовий запах рож. Почуєте приємний і так пожаданий в літї холод в ногах, зникнуть попарення і вигоятьси скоро. Пуделко пудру „AKNOL" коштує лише 30 цт., 2 пуделка за 50 цт. Дістати можна тільки у нас. Вложіть грошї в коверту і шліть на адрес: AKNOL REMEDY CO. 348 East 15 th St, New York N. Y.

$15 ТИЖНЕВОЇ ПЛАТНІ!

Потребуємо помічників і товмачів, котрі говорять по руськи. для подорожи з міста до міста з нашими агентами, котрі продають наші золоті, срібні і нїклеві годинники і ланцушки на місячні рати по $1.00 і $2.00 фабричним робітникам, майнерам і фармерам. Тільки чесні і тверезі люди можуть заголошуватись.

NORTH AMERICAN SALES COMPANY

4 A. Box 954. Dept. 185

NEW YORK.

ВЖЕ вийшла з друку цїкава книжочка

ЯК УТІК СІЧИНСЬКИЙ З ДІБРОВИ.

Цїна 10 цт.

Можна замовляти у М. Губіцкого 425 Alfred ave. Winnipeg, або в редакції „Роб. Нар."

Байсиклі!

Гарні, нові байсиклї саме тільки з фабрики

$35.00.

Уживані байсиклї ПО НИЗЬКИХ ЦІНАХ.

Всякого рода направки що до байсиклїв.

Peter Romaniuk

695-697 Flora ave.

WINNIPEG.

Др-а Richtera

PAIN-EXPELLER.

Др-а Richter-а всесильний внїшний середник потрібен бути в медичній шафці кождої фамілї.

Він проганяє ревматизм, подагру, біль в бедрах та в клубових суставах і невральгію.

Усуває швидко всї болї та затверділости суставів і мязів. Знаменитий на вивихнени, хромість і стовченя.

Скорий лїк на простуду, інфлюенцу, біль горла, затамоване віддихання або тяжке відихане.

Запобігайте збиранє ся матерії і запаленю лехких. Вилїчує біль голови і зубів.

Не дайте ся ошукати. Правдивий находить ся в представленім тут пуделку. По 25 центів і по 50 центів в фляшинках в аптеках.

F. AD. RICHTER & CO.

American House,

74 - 80 Washington St.

New York, N. Y.

Dr. B. GERZABEK,

ОДИНОКИЙ ЗІ СТАРОГО КРАЮ РУСЬКИЙ ЛІКАР В КАНАДІ.

Бувший директор і настоятель в шпитали в Гусятинї, Галичина. Бувший асистент лїкар-хірург і повозник в Кракові, Львові Відни, Празї, Берлинї, Лондонї і т. п.

Член королївської колеґії лїкарів і хірург анґлїйських в Льондонї, Анґлія і Манітобі, Канада.

Фабрикує власні лїкарства найлїпші і по найтаньшій цінї в цілій Канадї. Лїкарства американські і зі старого краю.

Спеціяліст всяких хороб у жінок, дітий і мущин: хірурґічних, внутрішних, очних, ушних і венеричних. Цілі курації перепроваджує по знижених цінах.

Мешкає і ординує Телефон: Ст. Джон 474.

415—417 Pritchard Ave, Winnipeg, Man.

На часі.

ЧИТАЙТЕ! ДУЖЕ ТАНІ КНИЖКИ!

Як судили Мирослава Сїчинського, книжка гарна, 304 сторін, богато образків --- цїна $1.00

Сїчинський в неволї 0.05

Сїчинський на волї 0.15

Найновійше чудо в Ченстохові --- як попи крали і мордували 0.15

Чому попи не женять ся 0.10

Всї ті книжки разом лише за $1.00, а ще додаємо гарний портрет М. Сїчинського за 25¢.

Ся нагорода лише на короткий час. Катальоґи висилаємо даром. Пишіть на адрес:

RUSKA RNYHARNIA

850 Main St. Winnipeg. Man.

Не опустіть нагоди

Скористати з Ґольдштейнової зниженої цїни на гарних сутах, капелюхах, черевиках, шовковых верхних і спідних сорочках в пятницю і соботу, т. є. 14. і 15. червня.

Спеціяльно великий опуст в дни виплати (субота).

Louis Goldstein.

842 Main St.

„ГАЙДАМАКИ"

орґан укр. поступової робітничої орґанізації „Гайдамаки" Коштує лише: $1.50 на рік

„HAYDAMAKA"

639 E. 11th St.

New York, N. Y.

„БАРБО"

український соціялістичний робітничий орґан, виходить у Чернівцях (Буковина) два рази на місяць.

Адреса: „БОРБА" Чернівці (Буковина) вул. Моґаря ч. 20. Austria.

„ВПЕРЕД"

газета для працюючого народу, орґан української соціял-демократичної партії, виходить що тижня у Львові, під редакцією тт. В. Левинського і П. Буняка, бувш. ред. „Землї і Волї".

Річна передплата для Америки виносить 2 доляри, піврічно 1 доляр.

Кождий передплатник дістане даром РОБІТНИЧИЙ КАЛЭНДАР на 1912 рік.

Числа на оказ висилають ся даром.

Письма і грошї висилати на таку адресу:

„Вперед", Жулїнського 6. Lemberg, Austria.

КРАЄВИЙ ЛІКАР

Dr. G. KALLEMAN

спеціяліст венеричних хоріб, як сифіліс і т. ін. внутрішних, хірурґічних і жіночих. Мешкає і ординує:

453 Selkirk Ave.

Телефон: Ст. Джонс 1772.

DR. T. G. MOXNES

ДЕНТИСТ.

620½ Main St.

Winnipeg,

Двері з Loggan Ave.

Витягає зуби без болю. — Говорить по полськи і нїмецьки.

Mowimy po polsku Deutsch gesprochen.

Dr. E. R. GRIEVESON

M. A. OXON,

M. B. Ch. B. Edenburgh

медицини, хірурґії і акушерства.

Практикував у Анґлії

Говорить ся по руськи.

Офісові години від 9-11; 1-3; 6-8

586 SELKIRK AVE. коло McGregor St. Телефон Мейн 2881

Добру платню дістають мужчини тоді як учать ся голярського ремесла. Комплетний курс тепер лише $10.00. Лише кілька тижнів потрібно на виучене. Подивляючий попит за голярами. Зголосїть ся і дістаньте безплатний катальоґ, в якім побачите наших 32 філій.

MOLER BARBER COLLEGE

Pacific Ave. & King St. Winnipeg. один блюк на захід з Мейн Стріту.

ОДИНОКИЙ

реставрант на північний Вінніпеґ, де дістанете знамениту обслугу і чисту здорову їду. Тікет на 21 обідів коштує лише $ 4.00, коли в інших реставрантах платите $ 5.00.

NORTH END CAFE

795 Main st. S. Cossavella властитель

Говоримо по руськи.

Позір! Позір!

Хто не чув в Манітобі про славного масара Андрейчука, хто не хвалив його найсмачнійших ковбас і шинок?

Я його ученик; хто спробував мої масарські вироби, той каже, що Бровнстейн вартий свого учителя Андрейчука. Наш товар тим добрий, що ми робимо його з найлїпшого і свїжого мяса. Маємо на складі ковбаси, вироблювані на старокраєвий лад, також сальцесони, шинки, всякого рода мяса і ріжні віктуали по низькій цінї.

На замовленя висилаємо на контрі, як також даємо шторникам по складовій цінї. Говоримо по руськи.

J. BROUNSTEIN

148 Higgins Ave. Winnipeg, Man.

ДОРОГІ КРАЯНИ.

Я отворив рік тому в Йорктонї штор і продаю свої товари значно таньше ніж в иних шторах.

Околичні фармери мусять памятати, що лише в Попова, вони дістануть найвисшу платню за свої продукта.

Підтримуйте „свій - свого."

E. Popoff General Merchant

29 Betts ave. YORKTON, Sask.

N. CHERNIACK

ГОДИННИКАР.

876 Main St.

Winnipeg, Man.

Маю на продаж всякі золоті і срібні річи як: зигарки, ланцушки, перстені, шпильки і т. п. Продаю тано.

Також направляю зигарки і роботу свою ґварантую на два роки.

Принимаю також замовленя з поза міста, з фармів почтою і замовлені або направлені річи висилаю сейчас.

Не забувайте, а приходїть, або присилайте замовленя.

ARCHIVES OF ONTARIO
TORONTO